

Pegasus Bridge

Airborne Assault

1:72
scale échelleNo 6194
model kit modèle réduit

Ponte Pegaso Assalto aereo



Nella notte tra il 5 ed il 6 giugno 1944, durante le prime fasi dell'operazione Overlord, la 6^a Divisione Aviotrasportata Britannica ricevette l'obiettivo di catturare il ponte mobile sul fiume Orne, vicino alla città di Ouistreham in Normandia. Il controllo del ponte, chiamato "Pegasus" in codice, costituiva infatti un elemento fondamentale per rendere sicuro il fianco orientale dello scenario operativo e prevenire un possibile contrattacco delle truppe corazzate tedesche che potevano raggiungere il punto di sbarco a Sword Beach. I paracadutisti britannici, a bordo degli alianti Horsa, atterraroni nei pressi del ponte ed ebbero la meglio, grazie ad un'azione rapida ed efficace, delle truppe tedesche a difesa del ponte. Ancora oggi il Pegasus Bridge costituisce un punto di riferimento per tutti coloro che visitano i luoghi più significativi di Overlord.

Pegasus Bridge Airborne assault



The political-military escalation happened the 1960s in Southeast Asia has generated one of the longest and most complex conflicts in the recent History. The United States supported the South Vietnam Government against the North Vietnamese regular troops flanked by the People's Liberation Armed Forces, commonly known as Vietcong. The ground war started on 1965 and ended only ten years later with the fall of Saigon of the evacuation of the latest American soldiers. The long years of war, started with an aerial campaign of bombing of North Vietnam, were characterised by clashed and fighting in tough rural environment with a vegetation and a structure of villages that provided ideal conditions for the guerrilla war. Unfortunately a huge number of civilians were involved in the war and in the military operations. The American military supremacy, which saw the massive use of helicopters and armoured vehicles, was counterbalanced by the effective North Vietnamese and Vietcong tactics.

Pegasus Bridge Airborne assault



In der Nacht vom 5. auf den 6. Juni 1944 erhielt die 6. Division Luftbewegliche Kräfte von Großbritannien während der ersten Phasen der Operation Overlord den Befehl, die Wippbrücke zu erobern, die in der Nähe der Stadt Ouistreham in der Normandie über den Fluss Orne führte. Die Kontrolle über diese Brücke, in der Folge „Pegasusbrücke“ genannt, war in der Tat ein entscheidender Schritt zur Sicherung der Ostflanke der Invasionstruppen und zur Verhinderung eines Gegenangriffs durch die deutschen Panzerdivisionen, die den Landepunkt in Sword Beach erreichen konnten. Die britischen Fallschirmspringer an Bord der Gleitflugzeuge Horsa landeten in der Nähe der Brücke und schafften es, mit einer schnellen und effizienten Aktion die an der Brücke stationierten deutschen Wachmannschaften in die Flucht zu schlagen. Die Pegasusbrücke ist heute noch ein Bezugspunkt für alle, die die wichtigsten Orte der Operation Overlord besichtigen möchten.

Pegasus Bridge Airborne assault



Dans la nuit du 5 au 6 juin 1944, au début de l'opération Overlord, la 6^e division aérienne britannique reçut comme objectif l'ordre de capturer le pont mobile sur l'Orne, près de la ville d'Ouistreham en Normandie. Le contrôle du pont, dont le nom de code était « Pegasus », était un élément fondamental pour sécuriser le côté oriental du scénario opérationnel et empêcher une éventuelle contre-attaque des troupes cuirassées allemandes qui pouvaient atteindre le point de débarquement à Sword Beach. Les parachutistes britanniques, à bord des planeurs Horsa, atterrirent près du pont et, grâce à une action rapide et efficace, ils battirent les troupes allemandes qui défendaient le pont. De nos jours encore, le pont Pegasus est un point de référence pour tous ceux qui visitent les lieux les plus importants d'Overlord.

Pegasus Bridge Airborne assault



En la noche entre el 5 y el 6 de junio de 1944, durante las primeras fases de la operación Overlord, la sexta División Aerotransportada Británica recibió el objetivo de tomar el puente móvil sobre el río Orne, cerca de la ciudad de Ouistreham en Normandía. El control del puente, cuyo nombre en código era "Pegasus", fue, de hecho, un elemento fundamental para poner a salvo el flanco oriental del escenario operativo y prevenir un posible contraataque de las tropas acorazadas alemanas, que podían alcanzar el punto de desembarco en Sword Beach. Los paracaidistas británicos, a bordo de los planeadores Horsa, aterrizaron cerca del puente y obtuvieron ventaja, gracias a una acción rápida y eficaz, con respecto a las tropas alemanas que defendían el puente. Aún en la actualidad, el Pegasus Bridge es un punto de referencia para todos aquellos que visitan los lugares más emblemáticos de Overlord.

Pegasus Bridge Airborne assault



В ночь с 5 на 6 июня 1944 года на первых этапах операции «Оверлорд» (или Нормандская операция) 6-я британская воздушно-десантная дивизия получила задание захватить мост через реку Орн, недалеко от города Уистрэм в Нормандии. Контроль над мостом, получившим кодовое название «Пегас», являлся основным элементом операции, обеспечивая безопасность по восточному флангу оперативных военных действиям и предотвращая возможность контратаки немецких бронетанковых войск в случае прорыва их к месту высадки союзников на пляже «Сорда». Британские парашютисты, высадившиеся на планерах Хорса недалеко от моста, благодаря эффективным и быстрым действиям, сумели отвоевать мост у немецких военных. Мост «Пегас» (Pegasus Bridge) и сегодня является ориентиром для всех тех, кто посещает известные места операции «Оверлорд».



Indice Index

1) Opel Blitz	3
2) Typ 82 Kubelwagen	9
3) German Gun Set	13
4) Battlefield accessories	18
5) German Infantry	20
6) British Paratroopers	20
7) Useful advice for your diorama	21
8) Pegasus Bridge	22



ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi da stampate, usando un taglia-banda oppure un paio di forbici e togliere con un pincello o con le dita la struttura rimanente. Non togliere i pezzi come si mostrano. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C.... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein wichtiger Rat:

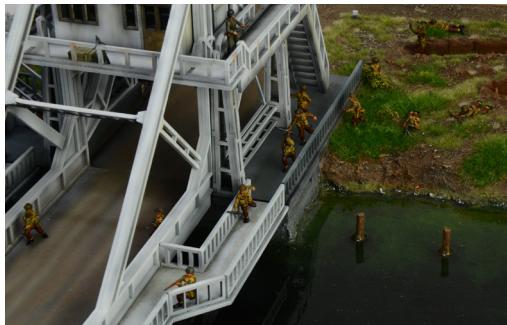
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss sortlings entfernen. Eventuelle Grate werden mit eicer Klinge oder feinem Schmiegelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C.... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzteil der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C..... Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisissä neuvoja

Tutki kokonpano-ohjeita tarkeaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veltisellä tai saksilla ja poista ylmmäristeljäiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irrota osia vääntämällä. Kokoas osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviuolimaa ja säätäväisesti hyvän työjällen alkaaamaiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valikoistot nuolet taas ettei liimaa käytetä. A - B - C.... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyllä osat ovat. Ristiäli merkityhdä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poista maali tai kromauslihoksiista.



ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors. Remove supports or rough edges with sandpaper. Never pull off parts by hand. Assemble parts following the table number sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C.... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moulure le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyréole. A - B - C.... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moulure où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBBS! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen ska man noga studera ritningen samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar ska måtas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopslättningen görl nummeranvisningen. Stryf efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen ska läggas ihop, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. A - B - C.... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelflak. Verwijder daarna al het overtolige plastic en pas de delen afvoeren te lijmen. Gebruik allen lijmen voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C.... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.



Opel Blitz



The Opel Blitz medium truck was used extensively by the German Army on all fronts during World War Two. Several thousand of them were produced.

They were also used as platforms for anti-aircraft weaponry and tanker, workshop and ambulance versions were made. Of sturdy construction and easy to maintain, it also featured good off-road performance which made it invaluable in both the Russian and African campaigns.

Il camion medio Opel Blitz venne ampiamente utilizzato dall'Esercito Tedesco su tutti i fronti della 2° Guerra Mondiale. Realizzato in diverse migliaia di esemplari, venne inoltre usato quale piattaforma per armi antiaeree oltreché in versioni: cisterna, officina, ambulanza. Di robusta costruzione e facile manutenzione disponeva di buone caratteristiche fuoristrada che gli consentirono di operare sia nelle lande russe che nei deserti africani.

ITALERI
ACRYLICPAINT

A Flat Black
4768AP
F.S.37038

C Flat Green
4862AP
F.S.37038

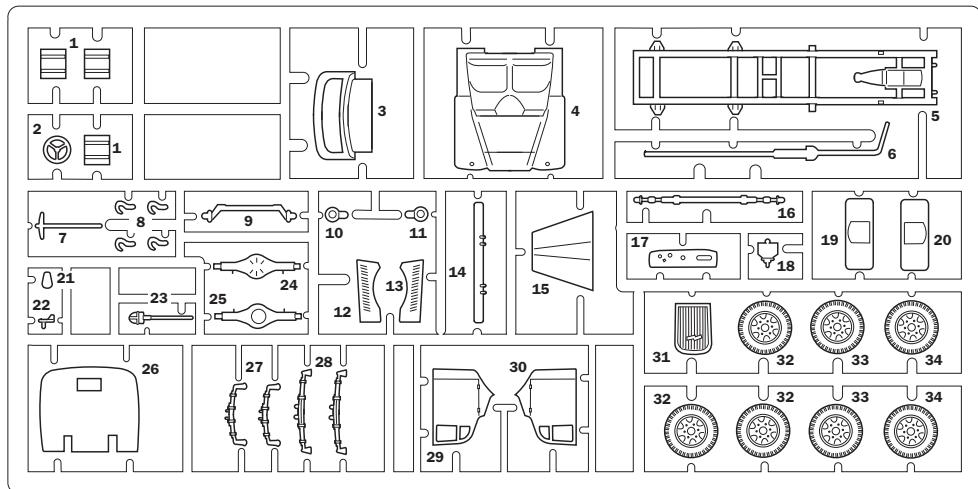
E Metal. Flat Aluminum
4677AP
F.S.37178

B Flat White
4769AP
F.S.37875

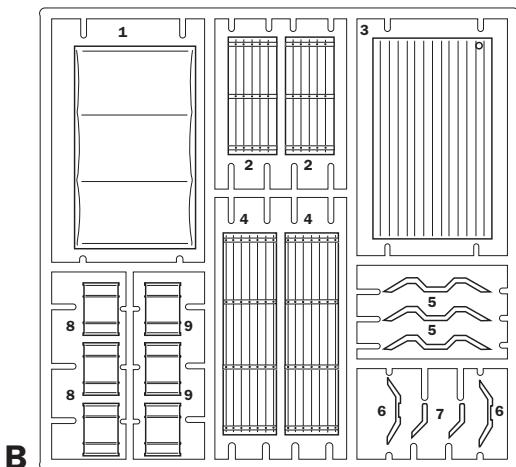
D Flat Wood
4673AP
F.S.30257

F Flat Rust
4675AP
F.S.30109



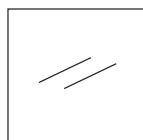


A

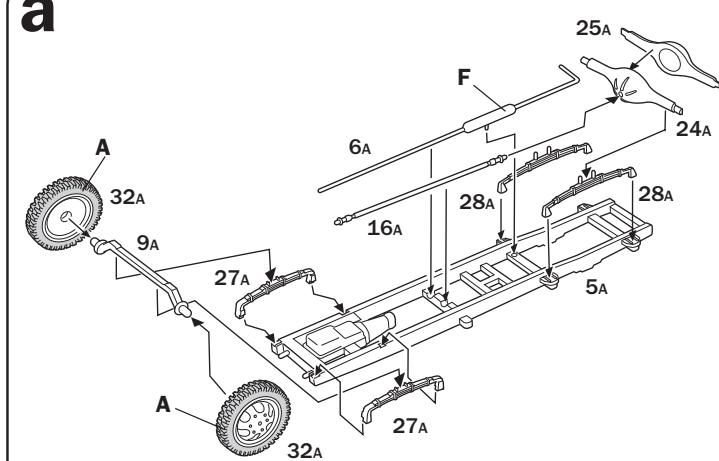


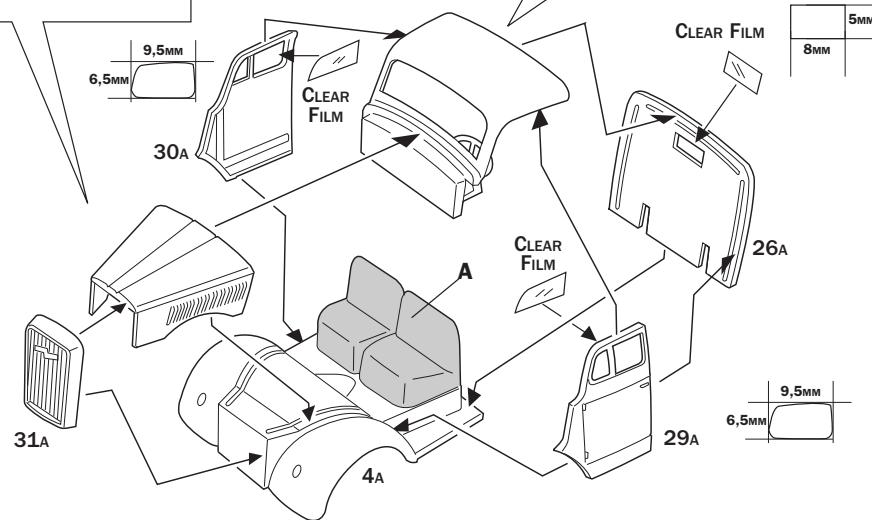
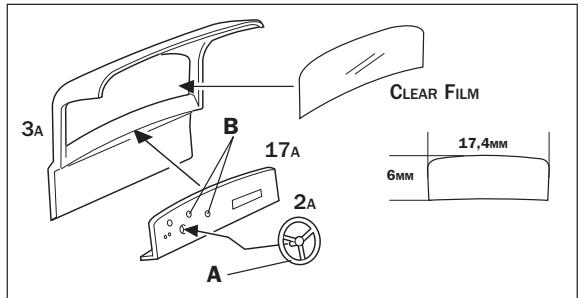
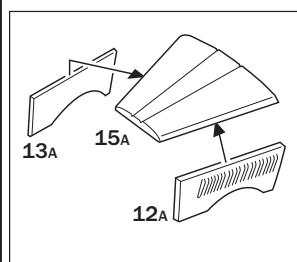
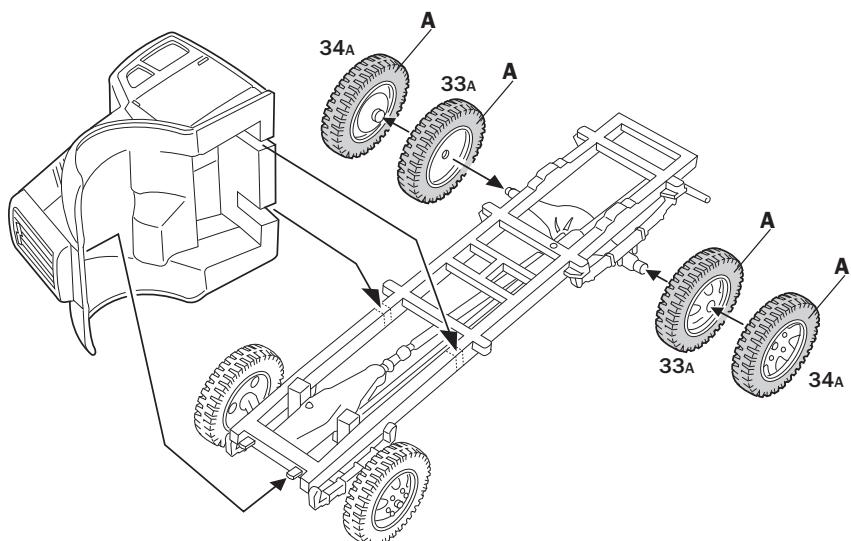
B

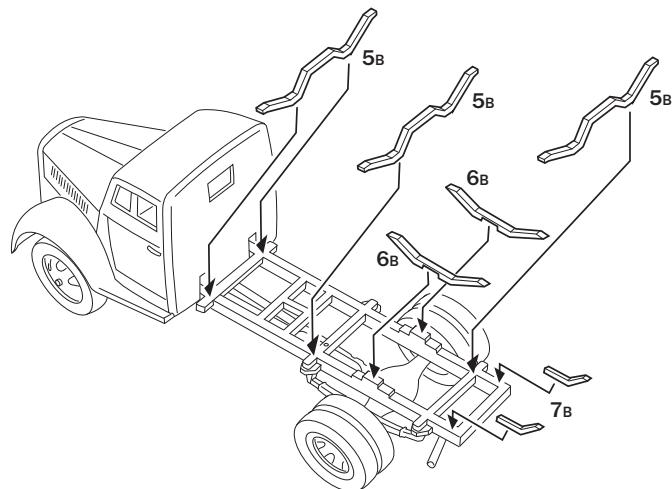
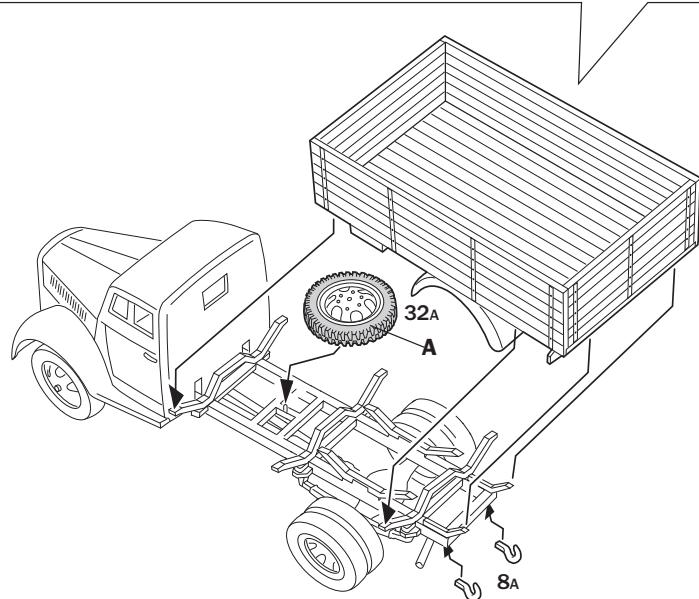
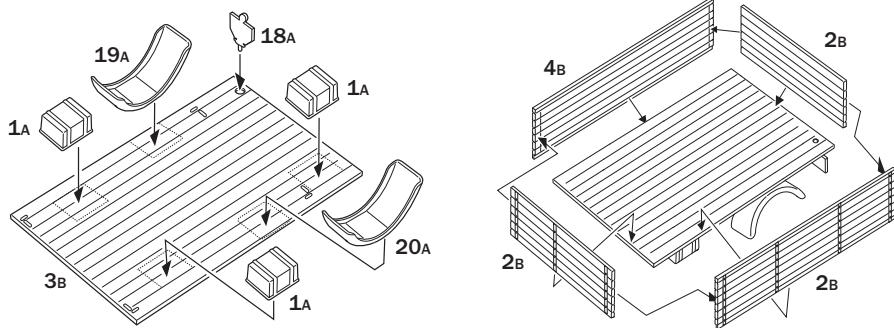
Clear film



a

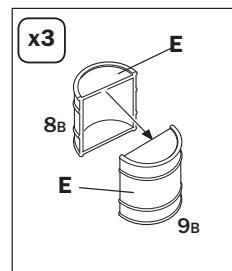
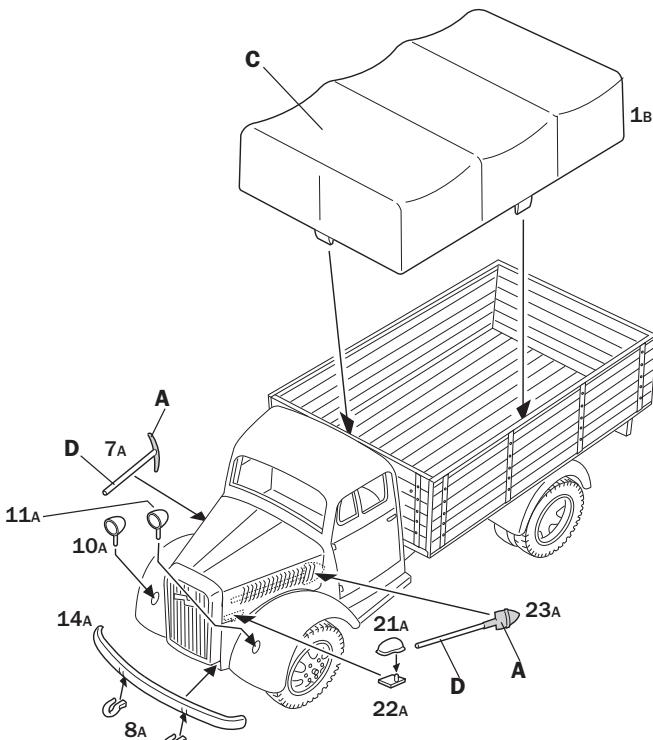


**b****c**

**d****e**



f



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20°, metterle in posizione sul modello e farle scorrere dalla carta: per una migliore aderenza comprimere con forza per qualche attimo.

DIREZIONI PER L'APPALICO DEI DECALCOMANIE:
Dissolvi i decalcomani nel vetro d'acqua pulita per circa 20°, posiziona i decalcomani sul modello e premi con forza per qualche attimo.



Anweisungen für Abziehbild-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION DES DÉCALCOMANIES: Couper les décalcomanies nécessaires et les plonger environ 20° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle et les faire glisser de leur paume et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

INSTRUCCIONES PARA LA APLICACIÓN DE LAS DECALCOMANIAS: Recortar las decalcomanías necesarias del folio, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Direktioner för decaler: klipp ut den delen som ska användas och doppa den i ett glas vatten under en 20°. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sätta gilda på pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr dök.

PÄSÄTTÄMINEN DECALELLE: Kipp ut den delen, joka tulee käyttämään, ja kypäri se veteen noin 20°. Sätt decalen paikalleen mallille ja anna se sijata paperiin. Parhaaksi liittymiseksi paina se tiukasti kuivalla törällä.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempelt en ca. 20° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

TRANSFER: 削り取った部分を、お湯(20度)に投入して泡立たせます。そのまま泡立たせたまま、モデルに貼り付けてから紙を剥がします。泡立たせたまま、タオルで軽く押さえます。

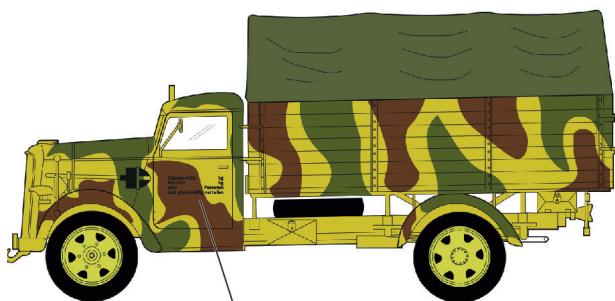
УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДЕКАЛЕЙ: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, покосните ее на 20° минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания декалей чистой тряпкой.



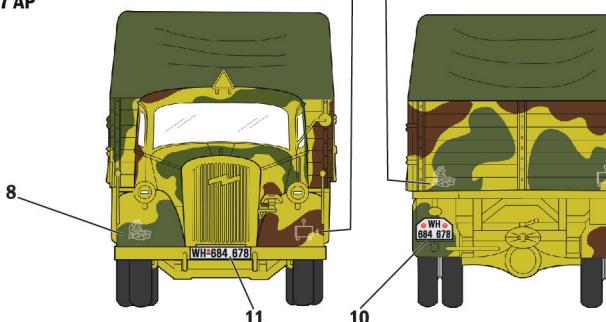
OPEL BLITZ Kfz. 305



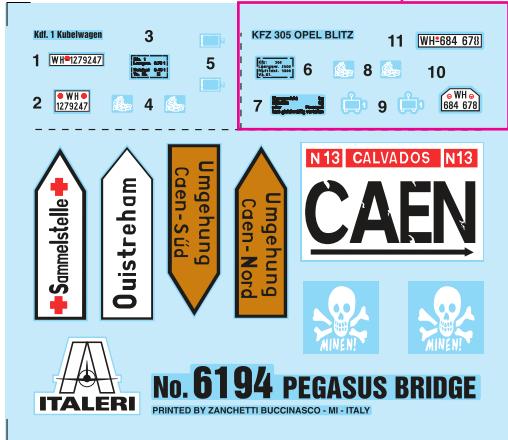
Flat Panzer Dunkelgelb
FS 33440 - Italeri 4796 AP



Flat Panzer Schokobraun
FS 30045 - Italeri 4797 AP



Flat Panzer Olivgrün
FS 34128 - Italeri 4798 AP





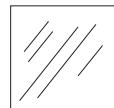
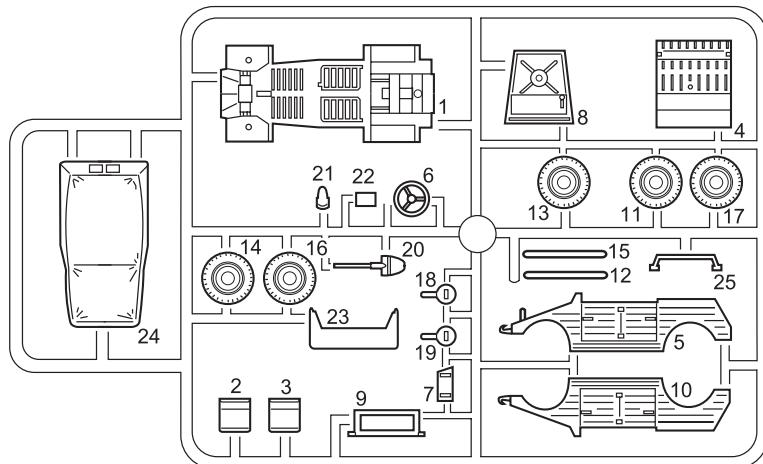
Typ 82 Kubelwagen



Typ 82 Kubelwagen is one of the most famous military cars of the Second World War. It was designed by the engineer Ferdinand Porsche and produced by the German manufacturer Volkswagen. The project was born to have a simple vehicle, easy to build and easy to maintain and repair. The overall vehicle design is without bends and the bodywork plates are flat. Great simplicity even in the layout of the frame : just a central tube and the back support for the engine and the gearbox. The Kubelwagen, thanks to its petrol engine with a displacement of 998 cm³, was able to reach the max speed of 80 Km/h. The vehicle did not have 4x4 traction but it was extremely reliable on all types of terrain and it was present on all fronts, often in very tough environmental conditions, where the German Army fought during the entire World War II.

La Typ 82 Kubelwagen è tra le automobile militari più celebri e diffuse della seconda Guerra mondiale. Venne progettata dall'ingegner Ferdinand Porsche e prodotta dalla Volkswagen. Il progetto nasceva per costruire un veicolo semplice, facile da costruire e facile da manutenere e riparare. Le lamiere erano piatte e il design senza curvature. Anche il telaio era di semplice costruzione con un tubo centrale ed il supporto per il motore posteriore ed il cambio. La Kubelwagen adottava una motore a benzina da 998 Cm³ e raggiungeva la velocità massima di 80 Km/h. Il veicolo non aveva una trazione 4x4 ma si dimostrò, grazie alla validità del progetto, estremamente affidabile su tutti i tipi di terreni ed accompagnò le campagne dell'esercito tedesco su tutti i fronti ed in ogni condizione ambientale.





Clear film

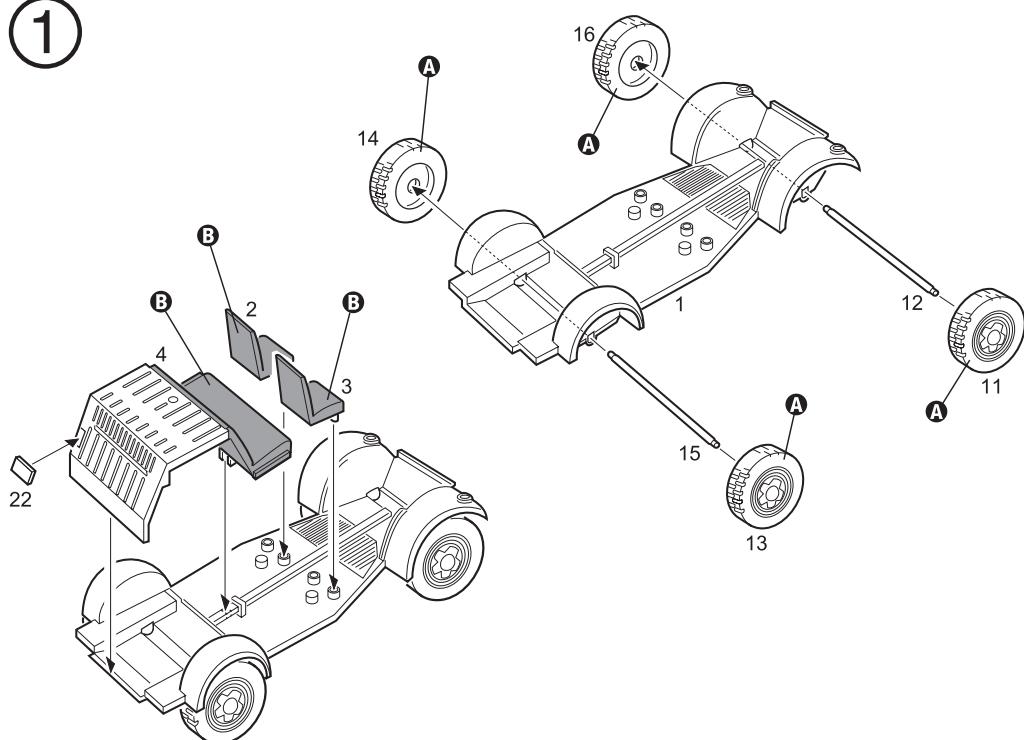


ITALERI
ACRYLICPAINT

A Flat Black
4768AP
FS.37038

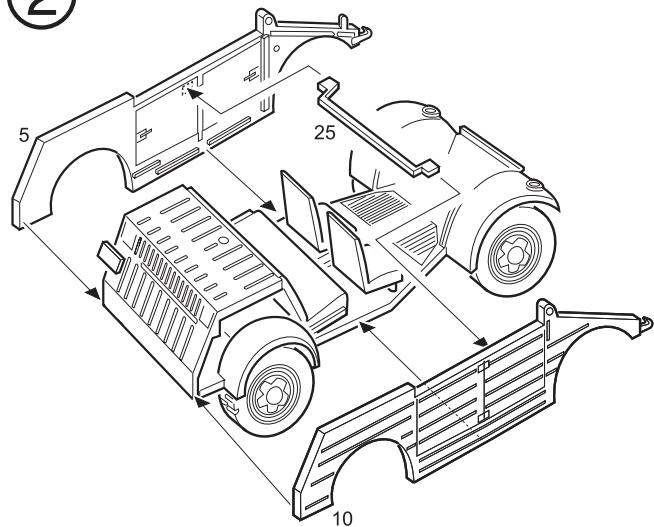
B Flat Olivgrün
4798AP
FS.34128

1

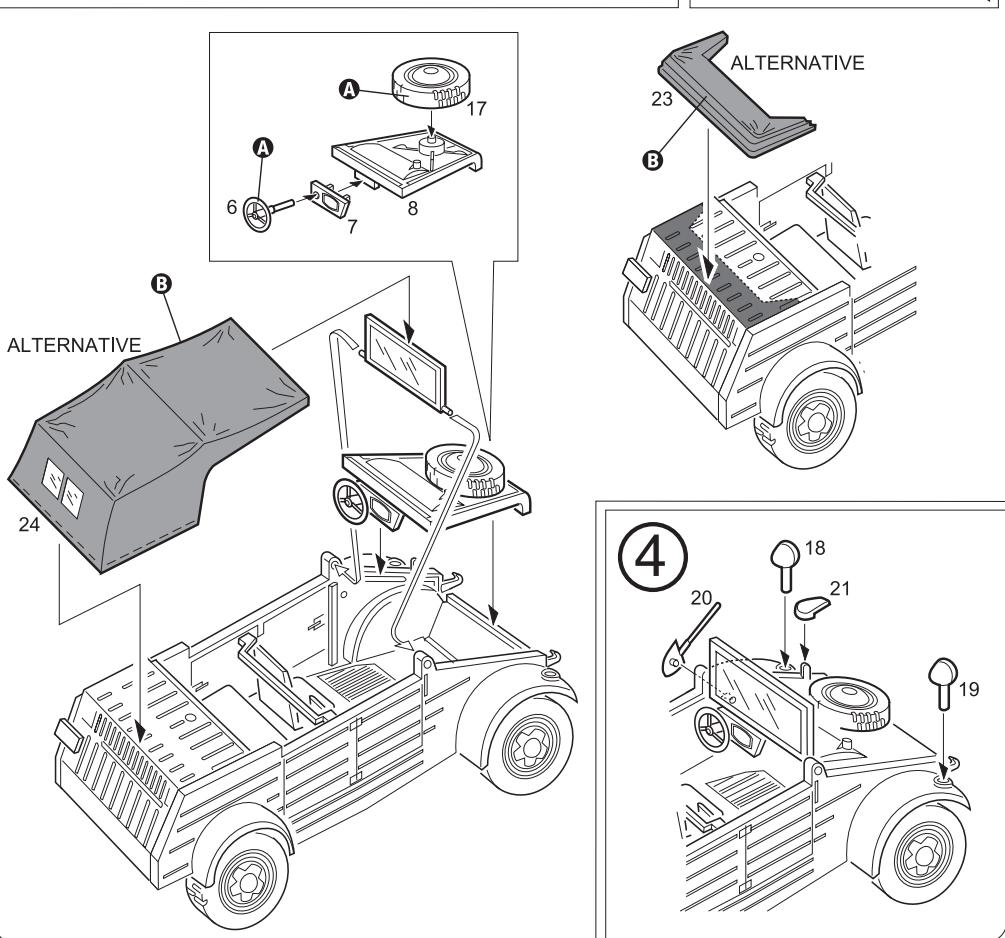
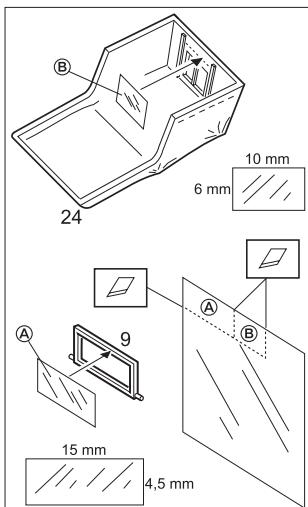




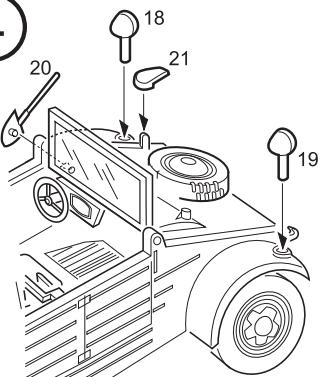
2



3



4





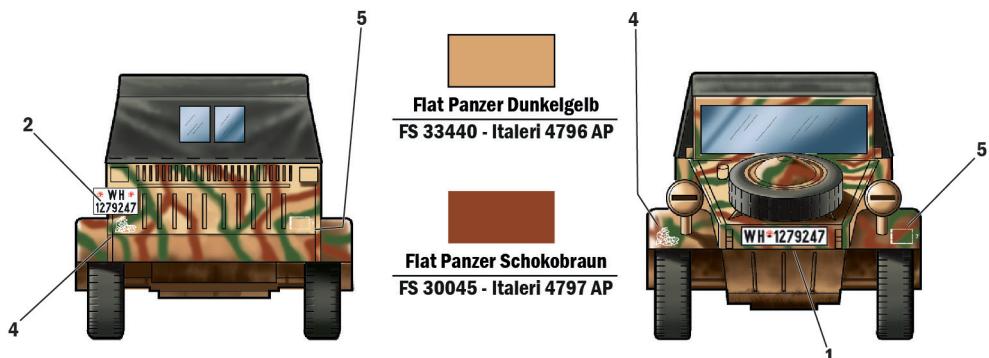
TYP 82 KUBELWAGEN



Flat Panzer Olivgrün
34128 - Italeri 4798 AP



Flat Rubber
FS 26081 - Italeri 4861 AP



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita (circa 20°), metterle in posizione sul modello e farle asciugare dalla carta, per una migliore aderenza comprimerle con una pelluzzola pulita.

Direction for applying the decal: cut the required details out of the sheet; dip into a glass of clean water for about 20°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Decalskrift för att decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20°. Sätt decalen på plats med modellen och låt den sätta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr dukt.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reinen Wasser für etwa 20° eintragen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, Alles abziehen mit einem reinem trockenem Tuch andrücken.

Instrucciones para la aplicación de las calcomanías: Cortar las calcomanías que se necesiten del vinilo, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizarse sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizarse sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempelt en ca. 20° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukkken. テーマーの機械部品、車の窓ガラス、オートバイのハンドルの二つを切り取ります。ぬるま湯(20°)にいれて、まぶしにします。マスクをすくへますようにして台紙から下し、模型の位置にはってください。やわらかな布でマスク上を押して気泡を取ってください。マスク面には、かわくまで手をふらないでください。

Указания по применению декалей: Срежьте нужные части декалей из листа пленки, погрузите ее на 20° теплую чистую воду, затем, лайбом наберите место на модель, переведите туда изображение, сдавив его сухим-нейлоном. Для лучшего прилипания притисните декаль чистой тряпочкой.



German Gun Set with crew

2 cm Flakvierling

3.7 cm Pak 37

7.5 cm Pak 40



ITALERI
ACRYLIC PAINT

A Flat Black
4768AP
FS.37038

B Flat Gun Metal
4681AP

C Flat Wood
4673AP
FS.30257

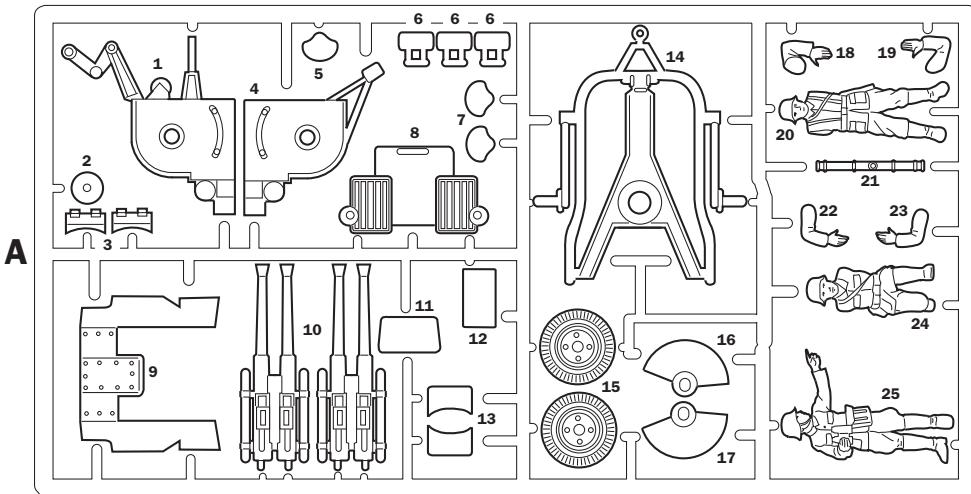
D Flat Medium Green (II)
4734A
FS.34082

E Flat Skin Tone - Light
4601AP
FS.31575



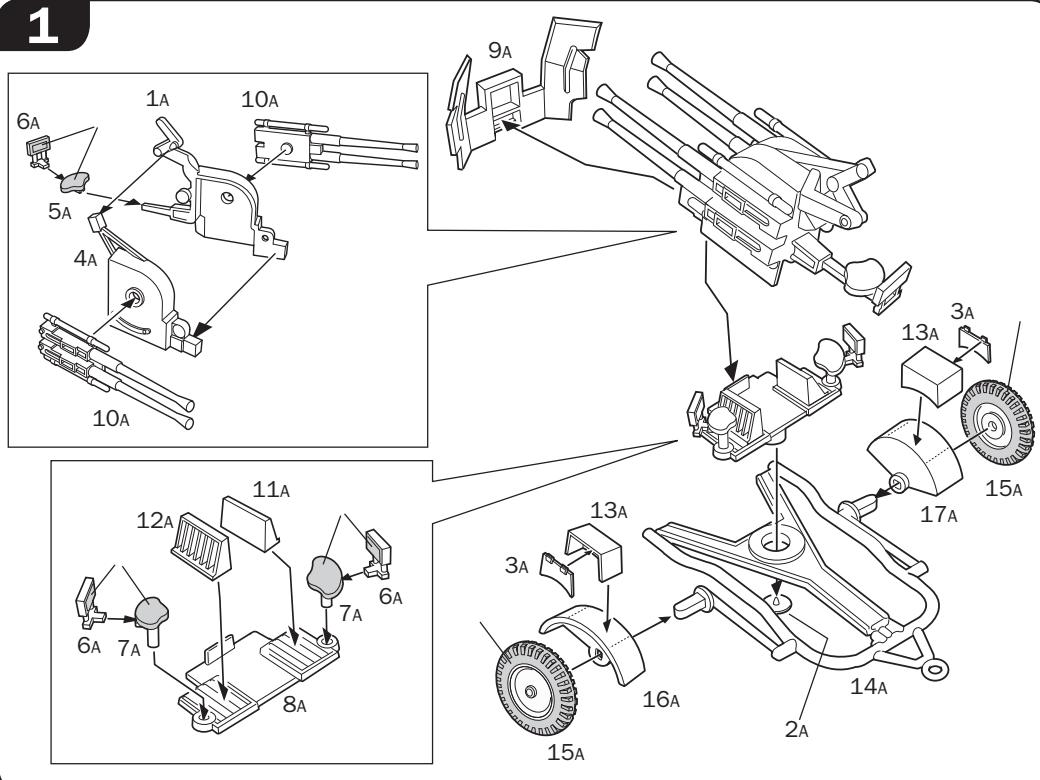


2 cm Flakvierling 38



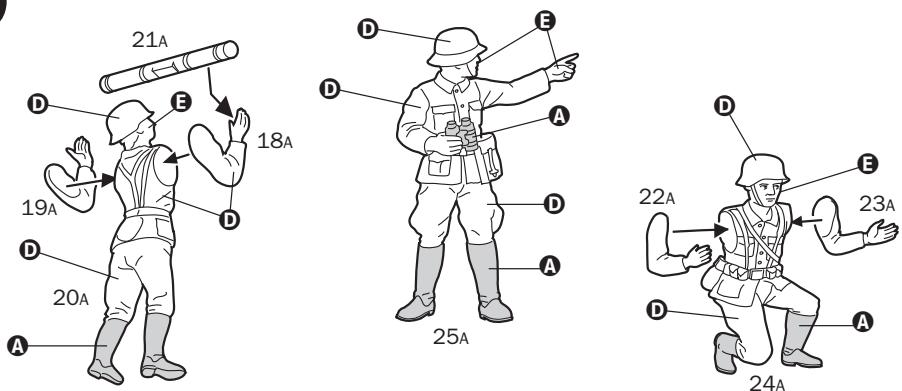
A

1

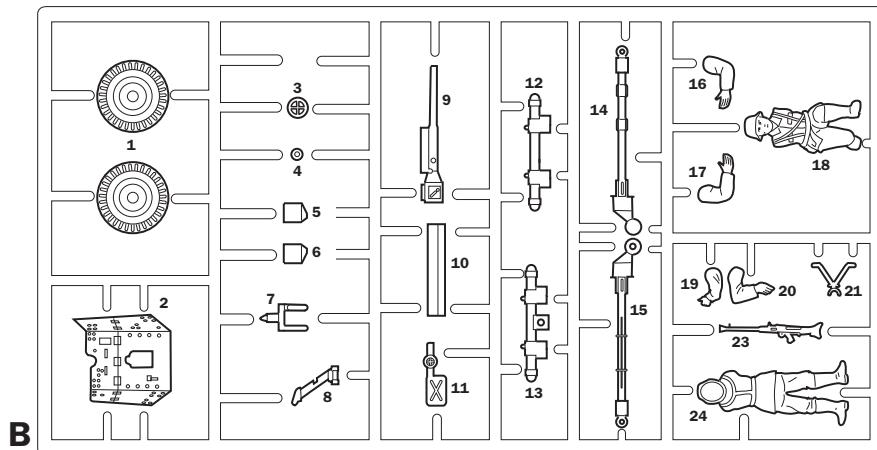




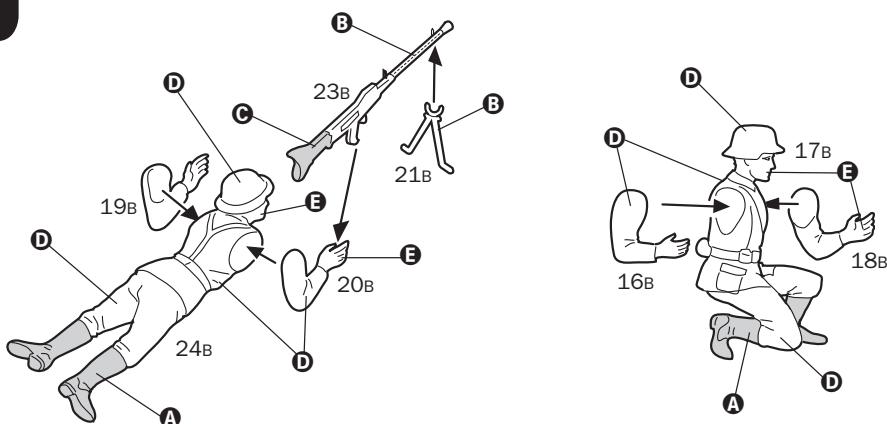
2



3.7 cm Pak 37

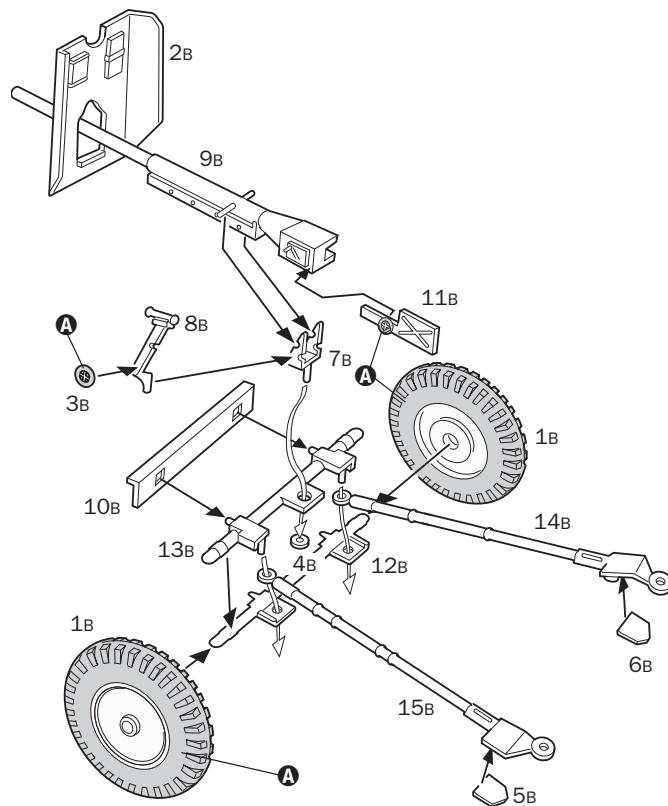


1

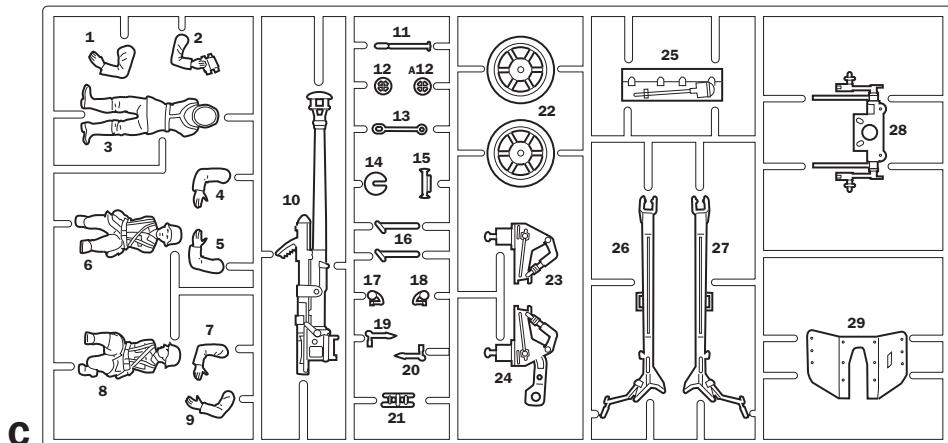




2

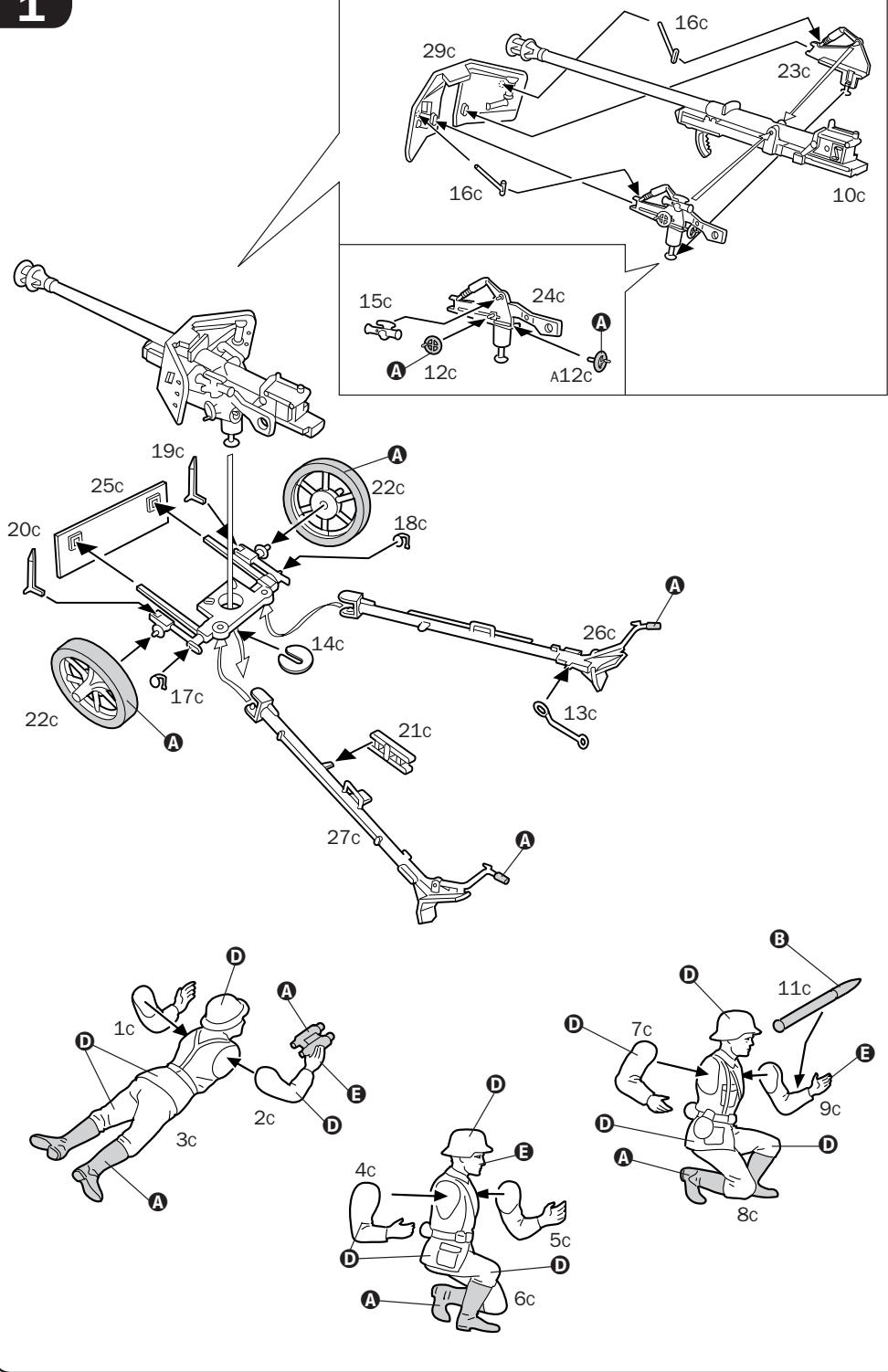


7.5 cm Pak 40



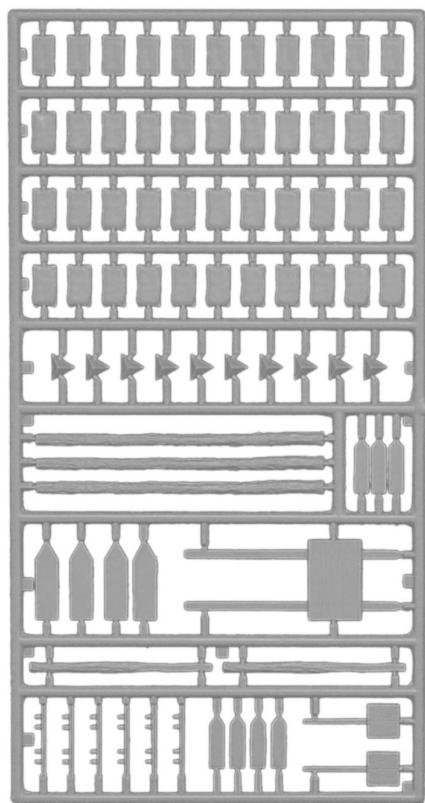
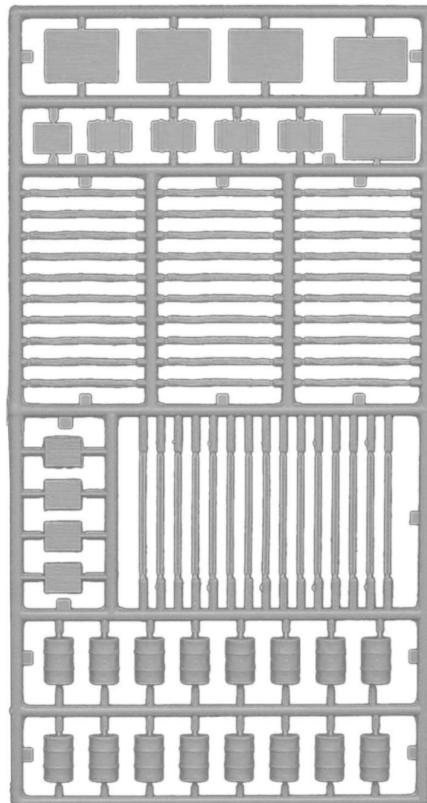


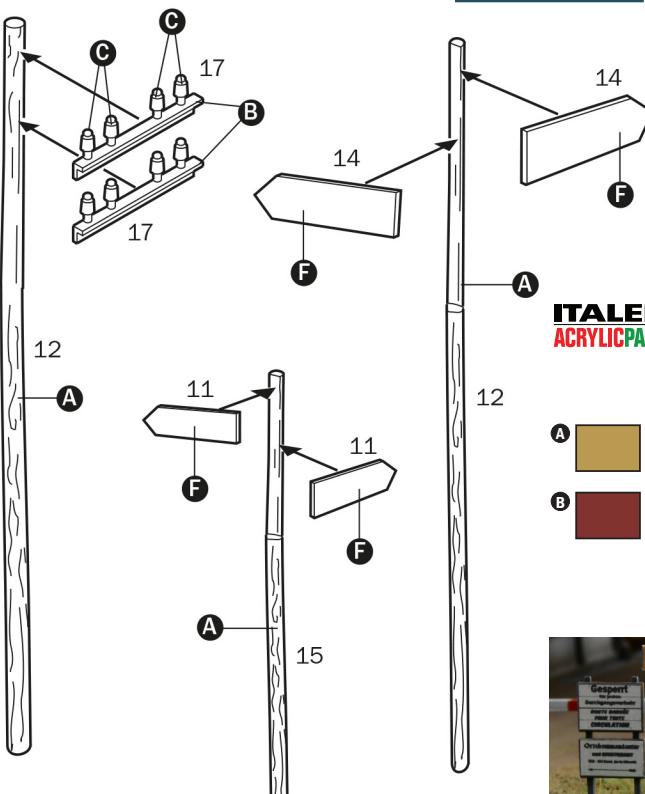
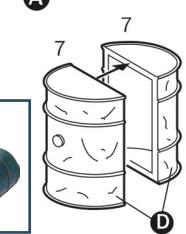
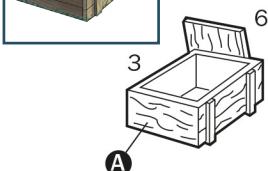
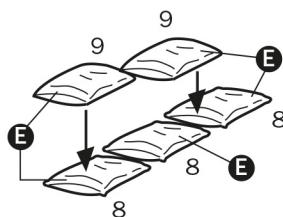
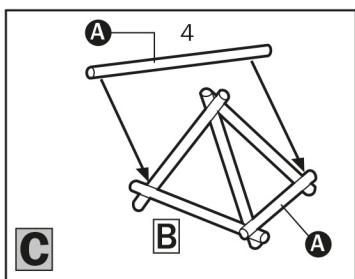
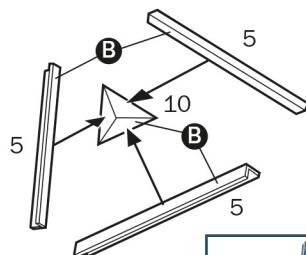
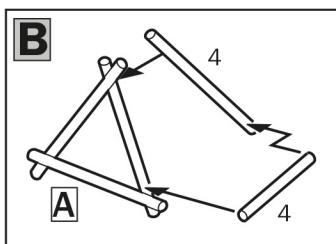
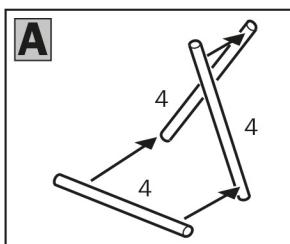
1





Battlefield accessories





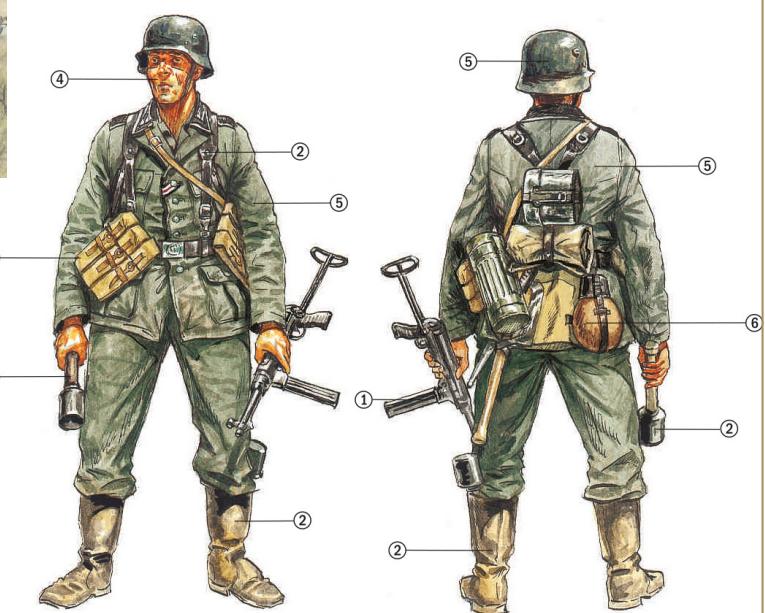


6033 German Infantry



ITALERI
ACRYLICPAINT

- (1) Flat Gun Metal
4681AP
FS.37200
- (2) Flat Black
4768AP
FS.37038
- (3) Flat Dark Tan
4709AP
FS.30219
- (4) Flat Skin Tone - Light
4601AP
FS.31575
- (5) Flat Medium Green (II)
4734A
FS.34028
- (6) Flat Medium Brown
4306AP

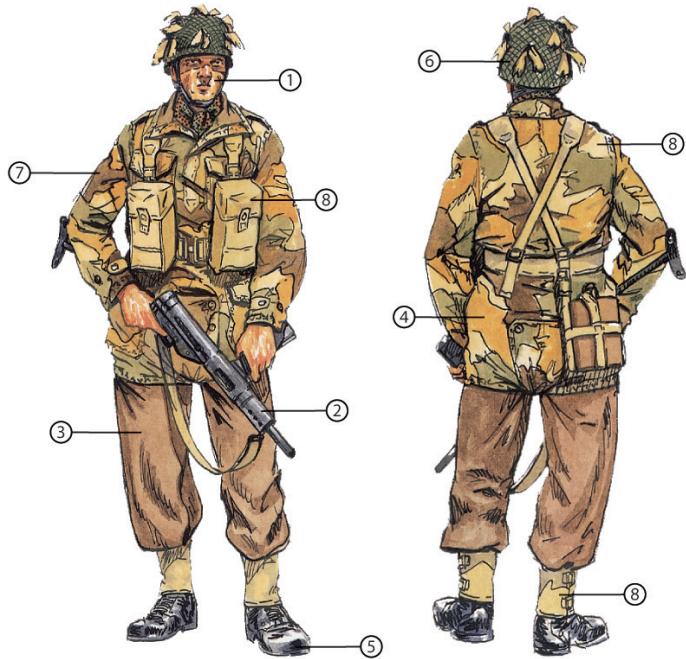


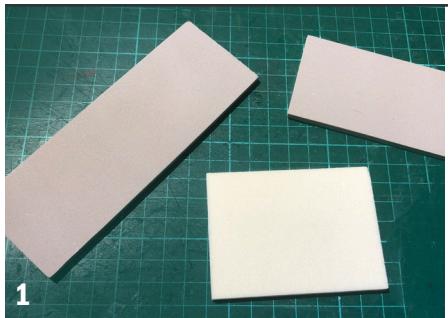
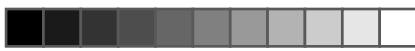
6034 British Paratroopers Red Devils



ITALERI
ACRYLICPAINT

- (1) Flat Light Flesh
4390AP
- (2) Flat Gun Metal
4681AP
- (3) Flat Field Dreb
4708AP
FS.30118
- (4) Flat Wood
4673AP
FS.30257
- (5) Flat Black
4768AP
FS.37038
- (6) Flat Green
4862AP
- (7) Flat Dark Tan
4709AP
FS.30219
- (8) Flat Sand
4709AP
FS.30219

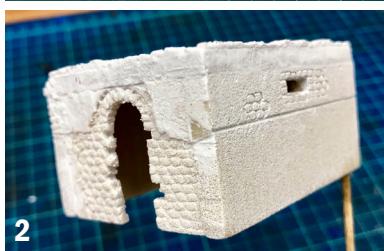




Self-made Bunker/house

Simple to realize using Eulithe for modelling (1).

You can create an instrument to reproduce the bricks of the wall (2) with the metallic parts of an old brush (3)



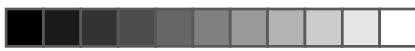
Bunker for the Pak 38 Gun emplacement

If you want to upgrade your diorama You can build the bunker for the Pak 38 gun emplacement (1) still using Eulithe for modelling (2) See the pictures for the making of.



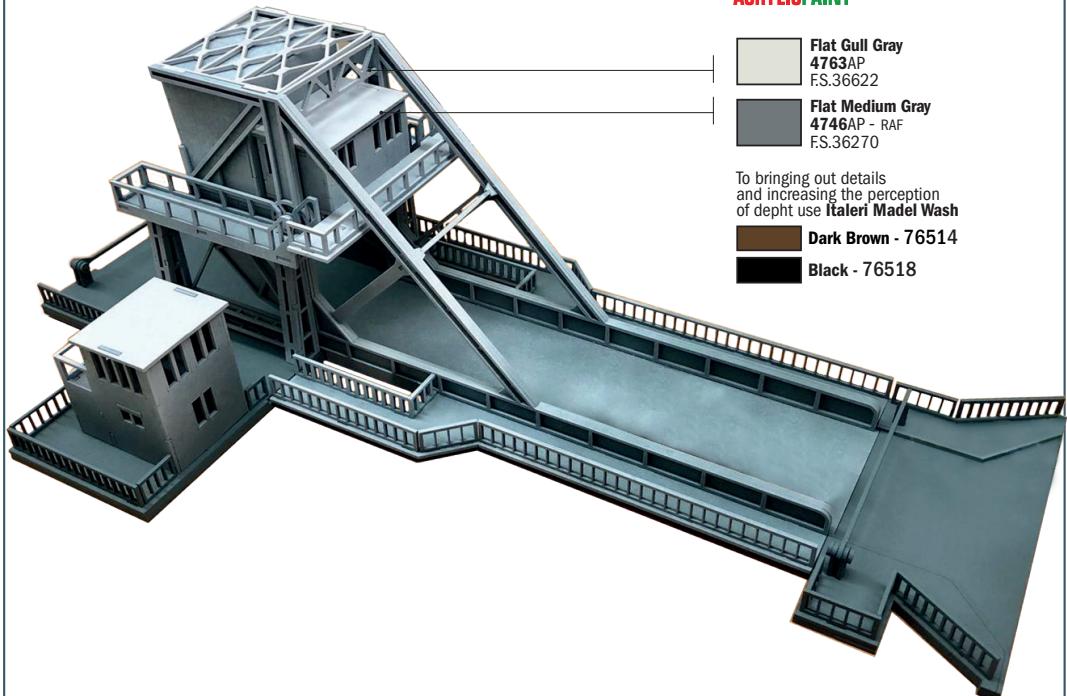
More panels and road signs

With Balsa wood (1) you can reproduce additional road signals (2). Use the last page signals for more images



Pegasus Bridge

ITALERI
ACRYLIC PAINT



Flat Gull Gray
4763AP
FS.36622

Flat Medium Gray
4746AP - RAF
FS.36270

To bring out details
and increasing the perception
of depth use **Italeri Model Wash**

Dark Brown - 76514
Black - 76518

Flat Gull Gray
4763AP
FS.36622

Black - 76518

To bring out details
and increasing the perception
of depth use **Italeri Model Wash**

Flat Gull Gray
4763AP
FS.36622

Flat Wood
4673AP
FS.30257

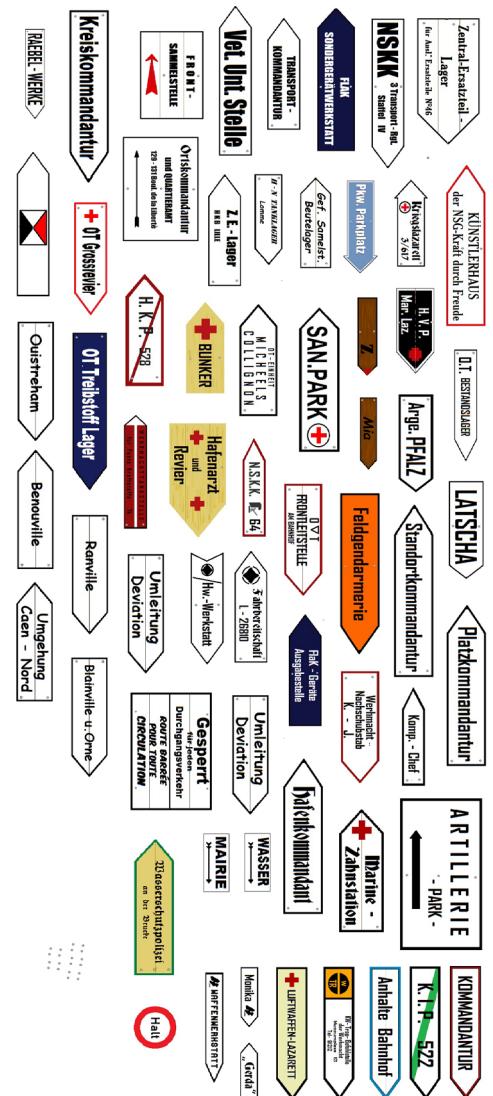
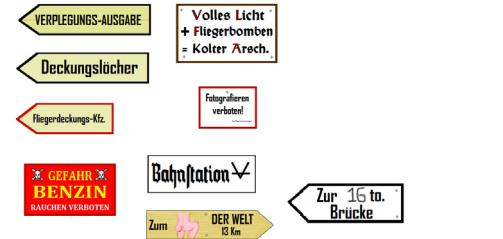
Flat Red
4606AP
FS.31400

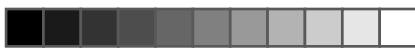
Flat White
4769AP
FS.37875





More road signs





Revision 1 842006194

